



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 12. toukokuuta 2022  
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:  
2021/0411(COD)

8267/4/22  
REV 4

LIMITE

IXIM 94  
ENFOPOL 202  
JAI 509  
CODEC 522  
COMIX 201

## ILMOITUS

|                   |                                                                                                                                                                                      |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lähtettäjä:       | Puheenjohtajavaltio                                                                                                                                                                  |
| Vastaanottaja:    | Valtuuskunnat                                                                                                                                                                        |
| Ed. asiak. nro:   | 14205/21; 6529/22; 7210/22                                                                                                                                                           |
| Kom:n asiak. nro: | COM(2021) 782 final                                                                                                                                                                  |
| Asia:             | Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välisestä tietojenvaihdosta ja neuvoston puitepäättöksen 2006/960/YOS kumoamisesta |

Valtuuskunnille toimitetaan liitteessä tarkistettu versio asiakohdassa mainittua direktiiviehdotusta koskevista puheenjohtajavaltion kompromissiehdotuksista.

Muutokset edelliseen tarkistettuun versioon on **lihavoitu, kursivoitu ja alleviivattu** ja poistot on merkitty hakasulkein ja kursivilla [...].

Komission ehdotukseen aiemmassa vaiheessa tehdyt muutokset on **lihavoitu** ja poistot on merkitty hakasulkein [...].

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI**

**jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välisestä tietojenvaihdosta ja neuvoston  
puitepäättöksen 2006/960/YOS kumoamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 87 artiklan  
2 kohdan a alakohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu  
kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Rikolliseen toimintaan liittyvät kansainväliset uhat edellyttävät koordinoituja, kohdennettuja ja mukautettuja vastatoimia. Kentällä toimivat kansalliset viranomaiset ovat järjestäytyneen rikollisuuden ja terrorismin torjunnan etulinjassa, mutta unionin tason toimet ovat ensiarvoisen tärkeitä tehokkaan ja toimivan yhteistyön varmistamiseksi, myös tietojenvaihdon osalta. Lisäksi erityisesti järjestäytynyt rikollisuus ja terrorismi osoittavat sisäisen ja ulkoisen turvallisuuden välisen yhteyden merkityksen. Uhat leviävät rajojen yli ja tuovat mukanaan monenlaista rikollisuutta, mistä ovat osoituksena monentyyppistä rikollista toimintaa harjoittavat järjestäytyneet rikollisryhmät.

- (2) Alueella, jolla ei ole sisärajatarkastuksia, yhden jäsenvaltion poliiseilla olisi sovellettavan unionin ja kansallisen lainsäädännön puitteissa oltava mahdollisuus saada yhdenvertainen pääsy tietoihin, jotka ovat heidän kollegojensa saatavilla toisessa jäsenvaltiossa. Lainvalvontaviranomaisten olisi tältä osin tehtävä yhteistyötä tehokkaasti ja oletusarvona kaikkialla unionissa. Sen vuoksi olennainen osa niitä toimenpiteitä, joilla tuetaan yleistä turvallisuutta keskinäisesti riippuvaisella sisärajatarkastuksettomalla alueella, on poliisiyhteistyö, joka koskee asiaankuuluvien tietojen vaihtoa lainvalvontatarkoituksia varten. Rikollisuutta ja rikollista toimintaa, mukaan lukien terrorismi, koskevien tietojen vaihtamisella edistetään luonnollisten henkilöiden turvallisuuden suojelemista koskevan yleisen tavoitteen saavuttamista.
- (3) Rangaistavien tekojen ehkäisemistä ja tutkimista koskevasta jäsenvaltioiden välisestä tietojenvaihdosta määrätään 14 päivänä kesäkuuta 1985 tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta 19 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyssä yleissopimuksessa<sup>1</sup> ja erityisesti sen 39 ja 46 artiklassa. Neuvoston puitepäätöksellä 2006/960/YOS<sup>2</sup> on osittain korvattu kyseiset säännökset ja otettu käyttöön uudet jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välistä tietojen ja tiedustelutietojen vaihtoa koskevat säännöt.
- (4) Arvioinnit, mukaan lukien neuvoston asetuksen (EU) N:o 1053/2013<sup>3</sup> nojalla tehdyt arvioinnit, ovat osoittaneet, että puitepäätös 2006/960/YOS ei ole riittävän selkeä eikä sillä varmisteta riittävää ja nopeaa jäsenvaltioiden välistä asiaankuuluvien tietojen vaihtoa. Arvioinneissa todettiin myös, että puitepäätöstä ei juurikaan käytetä käytännössä, mikä johtuu osittain siitä, että Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja kyseisen puitepäätöksen käytännön soveltamisala on epäselvä.

---

<sup>1</sup> Tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla 14 päivänä kesäkuuta 1985 Benelux-talousliiton valtioiden, Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan hallitusten välillä tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehty yleissopimus (EYVL L 239, 22.9.2000, s. 19).

<sup>2</sup> Neuvoston puitepäätös 2006/960/YOS, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan unionin jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten välisen tietojen ja tiedustelutietojen vaihdon yksinkertaistamisesta (EUVL L 386, 29.12.2006, s. 89).

<sup>3</sup> Neuvoston asetus (EU) N:o 1053/2013, annettu 7 päivänä lokakuuta 2013, arviointi- ja valvontamekanismin perustamisesta Schengenin säännöstön soveltamisen varmistamista varten ja toimeenpanevan komitean 16 päivänä syyskuuta 1998 pysyvän Schengenin arviointi- ja soveltamiskomitean perustamisesta tekemän päätöksen kumoamisesta (EUVL L 295, 6.11.2013, s. 27).

- (5) Sen vuoksi nykyinen oikeudellinen kehys, joka koostuu Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen asiaa koskevista määräyksistä ja puitepäättöksen 2006/960/YOS asiaa koskevista säännöksistä, olisi saatettava ajan tasalle ja korvattava, jotta voidaan helpottaa selkeiden ja yhdenmukaistettujen sääntöjen avulla eri jäsenvaltioiden toimivaltaisten lainvalvontaviranomaisten välistä riittävää ja nopeaa tietojenvaihtoa ja varmistaa tällainen tietojenvaihto.
- (6) Erityisesti Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen asiaa koskevien määräysten ja puitepäättöksen 2006/960/YOS asiaa koskevien säännösten väliset erot olisi korjattava siten, että niillä katetaan rikosten ennalta estämistä, paljastamista tai tutkintaa koskeva tietojenvaihto, jolloin kyseisen yleissopimuksen 39 ja 46 artikla korvataan tällaisen tietojenvaihdon osalta täysimittaisesti ja taataan siten tarvittava oikeusvarmuus. Lisäksi asiaa koskevia sääntöjä olisi yksinkertaistettava ja selkeytettävä, jotta niiden tehokas soveltaminen käytännössä helpottuisi.

- (7) On tarpeen vahvistaa tällaisen jäsenvaltioiden välisen tietojenvaihdon, **mukaan luettuna rikostiedusteluoperaatioissa saadut tiedot**, monialaisia näkökohtia koskevat säännöt. **Tähän olisi kuuluttava tietojenvaihto rikosten ennalta estämistä, paljastamista tai tutkintaa koskevien kahden- tai monenvälisten järjestelyjen perusteella kahden tai useamman jäsenvaltion perustamien poliisi- ja tulliyhteistyökeskusten välillä. Tämän ulkopuolelle olisi kuitenkin jätettävä kolmansien valtioiden kanssa tehtävä kahdenvälinen tietojenvaihto.** Tämän direktiivin säännöt eivät saisi vaikuttaa sellaisten unionin oikeuden sääntöjen soveltamiseen, jotka koskevat tällaiseen tietojenvaihtoon, kuten Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) 2018/1860<sup>4</sup>, (EU) 2018/1861<sup>5</sup>, (EU) 2018/1862<sup>6</sup> ja (EU) 2016/794<sup>7</sup>, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien (EU) 2016/681<sup>8</sup> ja (EU) 2019/1153<sup>9</sup> sekä neuvoston päätösten 2008/615/YOS<sup>10</sup> ja 2008/616/YOS<sup>11</sup> nojalla toteutettavaan tietojenvaihtoon, liittyviä erityisiä järjestelmiä tai puitteita.

<sup>4</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1860, annettu 28 päivänä marraskuuta 2018, Schengenin tietojärjestelmän käytöstä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi (EUVL L 312, 7.12.2018, s. 1).

<sup>5</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1861, annettu 28 päivänä marraskuuta 2018, Schengenin tietojärjestelmän (SIS) perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä rajatarkastuksissa, Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1987/2006 muuttamisesta ja kumoamisesta (EUVL L 312, 7.12.2018, s. 14).

<sup>6</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2018/1862, annettu 28 päivänä marraskuuta 2018, Schengenin tietojärjestelmän (SIS) perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä poliisiyhteistyössä ja rikosasioissa tehtävässä oikeudellisessa yhteistyössä, neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1986/2006 ja komission päätöksen 2010/261/EU kumoamisesta (EUVL L 312, 7.12.2018, s. 56).

<sup>7</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) 2016/794, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin lainvalvontayhteistyövirastosta (Europol) sekä neuvoston päätösten 2009/371/YOS, 2009/934/YOS, 2009/935/YOS, 2009/936/YOS ja 2009/968/YOS korvaamisesta ja kumoamisesta (EUVL L 135, 24.5.2016, s. 53).

<sup>8</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/681, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, matkustajarekisteritietojen (PNR) käytöstä terrorismirikosten ja vakavan rikollisuuden ennalta estämistä, paljastamista ja tutkintaa sekä tällaisiin rikoksiin liittyviä syytetoimia varten (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 132).

<sup>9</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2019/1153, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, säännöistä, joilla helpotetaan rahoitus- ja muiden tietojen käyttöä tiettyjen rikosten ennalta estämistä, paljastamista, tutkimista tai niihin liittyviä syytetoimia varten, ja neuvoston päätöksen 2000/642/YOS kumoamisesta (EUVL L 186, 11.7.2019, s. 122).

<sup>10</sup> Neuvoston päätös 2008/615/YOS, tehty 23 päivänä heinäkuuta 2008, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi (EUVL L 210, 6.8.2008, s. 1).

<sup>11</sup> Neuvoston päätös 2008/616/YOS, tehty 23 päivänä kesäkuuta 2008, rajatylittävän yhteistyön tehostamisesta erityisesti terrorismin ja rajatylittävän rikollisuuden torjumiseksi

Tämä direktiivi ei rajoita Euroopan unionista tehdyn sopimuksen K.3 artiklan perusteella tullihallintojen keskinäisestä avunannosta ja yhteistyöstä tehdyn yleissopimuksen (Napoli II) määräysten soveltamista.

- (7 a) Koska tätä direktiiviä ei ole tarkoitus soveltaa henkilötietojen käsittelyyn, joka suoritetaan sellaisen toiminnan yhteydessä, joka ei kuulu unionin oikeuden soveltamisalaan, kansallista turvallisuutta koskevia toimia ei saisi pitää tämän direktiivin soveltamisalaan kuuluvina.
- (8) Tässä direktiivissä ei säädetä tietojen toimittamisesta todistusaineistoksi oikeudenkäynteihin tai käytöstä todistusaineistona oikeudenkäynneissä. Sitä ei etenään pitäisi tulkita siten, että sillä annettaisiin oikeus käyttää tämän direktiivin nojalla toimitettuja tietoja todistusaineistona, ja näin ollen sillä ei ole vaikutusta mihinkään sovellettavassa lainsäädännössä säädettyyn vaatimukseen saada suostumus jäsenvaltiolta, joka toimittaa tiedot tällaista käyttöä varten. Tällä direktiivillä ei ole vaikutusta todistusaineistoa koskeviin unionin oikeuden säädöksiin, kuten asetukseen (EU) .../...<sup>12</sup> [*sähköistä todistusaineistoa rikosoikeudellisissa asioissa koskevista eurooppalaisista esittämis- ja säilyttämismääräyksistä*] tai direktiiviin (EU) .../...<sup>13</sup> [*yhdenmukaisista säännöistä laillisten edustajien nimeämiseksi todistusaineiston keräämistä varten rikosoikeudellisissa menettelyissä*]. Näin ollen jäsenvaltiot voivat antaa suostumuksensa tietojen käyttöön todistusaineistona oikeudenkäynneissä tietojen toimittamisen yhteydessä tai sen jälkeen, myös jos kansallisessa lainsäädännössä näin edellytetään, soveltamalla jäsenvaltioiden välisiä voimassa olevia oikeudellista yhteistyötä koskevia välineitä.

---

tehdyn päätöksen 2008/615/YOS täytäntöönpanosta (EUVL L 210, 6.8.2008, s. 12). Osia näistä neuvoston päätöksistä on tarkoitus kumota ehdotuksella asetukseksi poliisiyhteistyötä koskevaa automaattista tietojenvaihtoa varten (Prüm II -asetus).

<sup>12</sup> Ehdotus asetukseksi, COM(2018) 225 final – 2018/0108 (COD).

<sup>13</sup> Ehdotus direktiiviksi, COM(2018) 226 final – 2018/0107 (COD).

- (9) Kaikkeen tämän direktiivin mukaiseen tietojenvaihtoon olisi sovellettava **neljää** [...] yleistä periaatetta, jotka ovat saatavuus, yhdenvertainen pääsy, [...] luottamuksellisuus **ja datan omistajuus**. Vaikka nämä periaatteet eivät rajoita tämän direktiivin yksityiskohtaisempien säännösten soveltamista, niiden olisi tarvittaessa ohjattava sen tulkintaa ja soveltamista. Esimerkiksi saatavuusperiaate olisi ymmärrettävä siten, että yhden jäsenvaltion keskitetyn asiointipisteen tai lainvalvontaviranomaisten saatavilla olevien asiaankuuluvien tietojen olisi oltava mahdollisimman laajasti myös muiden jäsenvaltioiden saatavilla. Tämä periaate ei kuitenkaan saisi vaikuttaa sellaisten tämän direktiivin erityisten säännösten, joilla rajoitetaan tietojen saatavuutta, kuten tietojensaantipyynnöjen epäämisperusteita ja tuomioistuimen lupaa koskevien säännösten, **ja sen velvollisuuden soveltamiseen, jonka mukaan tiedot alun perin toimittaneelta jäsenvaltiolta on saatava suostumus tietojen jakamiseen**, kun se on perusteltua. Yhdenvertaisen pääsyn periaatteen mukaisesti keskitetyn asiointipisteen ja muiden jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten pääsyn asiaankuuluviin tietoihin olisi lisäksi oltava olennaisilta osiltaan samanlainen – ei tiukempi eikä vähemmän tiukka – kuin kyseisen jäsenvaltion viranomaisten pääsy tietoihin, jollei direktiivin yksityiskohtaisemmista säännöksistä muuta johdu.
- (9 a) **Direktiivin perustana oleva saatavilla olevien tietojen käsite sisältää sekä suoraan että välillisesti lainvalvontaviranomaisten saatavilla olevat tiedot. Suoraan saatavilla olevilla tiedoilla tarkoitetaan kaikkia sellaisessa tietokannassa olevia tietoja, joihin pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion keskitetyllä asiointipisteellä tai lainvalvontaviranomaisilla on suora pääsy, riippumatta siitä, onko tiedot hankittu aikaisemmin pakkokeinoja käyttämällä. Välillisesti saatavilla olevien tietojen hankkiminen puolestaan edellyttää pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion keskitetyn asiointipisteen tai lainvalvontaviranomaisten toimia. Pakkokeinojen ei pitäisi kuulua näihin toimiin. Kunkin jäsenvaltion olisi toimitettava luettelonsa suoraan saatavilla olevista tiedoista ja luettelonsa välillisesti saatavilla olevista tiedoista neuvoston pääsihteeristölle, jotta ne voidaan sisällyttää neuvoston Lainvalvontatietojen vaihdon käsikirjaan liitettyihin kansallisiin osioihin.**

- (10) Jäsenvaltioiden välisen riittävän ja nopean tietojenvaihdon helpottamista ja varmistamista koskevan tavoitteen saavuttamiseksi tällaisten tietojen hankkimisesta olisi säädettävä esittämällä tietopyyntö kyseisen toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle tiettyjen selkeiden, yksinkertaistettujen ja yhdenmukaistettujen vaatimusten mukaisesti. Tällaisten tietopyyntöjen sisällön osalta olisi erityisesti täsmennettävä tyhjentävästi ja riittävän yksityiskohtaisesti, milloin tietopyyntöjä on pidettävä kiireellisinä ja mitä selvityksiä niiden on vähintään sisällettävä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tapauskohtaisen arvioinnin tarvetta.
- (11) Vaikka kunkin jäsenvaltion keskitetyillä asiointipisteillä olisi joka tapauksessa oltava mahdollisuus esittää tietopyyntöjä toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle, joustavuuden vuoksi jäsenvaltioiden olisi voitava päättää, että myös **jotkin** niiden lainvalvontaviranomaiset, **jotka osallistuvat eurooppalaiseen yhteistyöhön**, voivat esittää tällaisia pyyntöjä **muiden jäsenvaltioiden keskitetyille asiointipisteille. Kunkin jäsenvaltion olisi saatettava ajan tasalle luettelo näistä nimetyistä lainvalvontaviranomaisista ja toimitettava se komissiolle ja neuvoston pääsihteeristölle, jotta luettelo voidaan sisällyttää neuvoston Lainvalvontatietojen vaihdon käsikirjaan liitettyihin kansallisiin osioihin.** Jotta keskitetyt asiointipisteet voivat hoitaa tämän direktiivin mukaiset koordinoititehtävänsä, on kuitenkin tarpeen, että kun jäsenvaltio tekee tällaisen päätöksen, sen keskitetylle asiointipisteelle tiedotetaan kaikista tällaisista lähetettävistä pyynnöistä ja niihin liittyvästä viestinnästä liittämällä sille kopio.



- (12) Määräajat ovat tarpeen keskitetylle asiointipisteelle toimitettujen tietopyyntöjen nopean käsittelyn varmistamiseksi. Tällaisten määräaikojen olisi oltava selkeitä ja oikeasuhteisia. Niissä olisi otettava huomioon, onko tietopyyntö kiireellinen ja **ovatko tiedot suoraan vai välillisesti lainvalvontaviranomaisten saatavilla** [...]. Jotta voidaan varmistaa sovellettavien määräaikojen noudattaminen ja kuitenkin sallia tietty jousto, kun se on objektiivisesti perusteltua, on tarpeen sallia poikkeuksellinen poikkeaminen ainoastaan silloin, kun ja siltä osin kuin pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion toimivaltainen oikeusviranomainen tarvitsee lisää aikaa päättääkseen tarvittavan tuomioistuimen luvan myöntämisestä. Tällainen tarve voi johtua esimerkiksi tietopyynnön kohteena olevien asioiden laajuudesta tai monimutkaisuudesta. **Jotta rajoitetaan riskiä siitä, että menetetään mahdollisuus toteuttaa kiireellisiä toimia erityistapauksissa, tieto olisi toimitettava pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle heti, kun keskitetty asiointipiste on saanut sen haltuunsa, vaikka kyseinen tieto olisi vain osa kaikista pyynnön kannalta olennaisista saatavilla olevista tiedoista. Loput tiedot olisi toimitettava myöhemmin.**
- (13) Poikkeuksellisissa tapauksissa voi olla objektiivisesti perusteltua, että jäsenvaltio epäilee keskitetylle asiointipisteelle toimitetun tietopyynnön. Tällä direktiivillä perustetun järjestelmän tehokkaan toiminnan varmistamiseksi nämä tapaukset olisi määriteltävä tyhjentävästi ja niitä olisi tulkittava suppeasti. Jos ainoastaan osa niistä tiedoista, joita tällainen tietopyyntö koskee, liittyy pyynnön epäämisen perusteisiin, muut tiedot on toimitettava tässä direktiivissä säädetyissä määräajoissa. Olisi säädettävä mahdollisuudesta pyytää selvennyksiä, ja tällöin sovellettavien määräaikojen kulumisen olisi keskeytettävä. Tällaisen mahdollisuuden olisi kuitenkin oltava olemassa ainoastaan, jos selvennykset ovat objektiivisesti katsoen tarpeellisia ja oikeasuhteisia siten, että tietopyyntö olisi muutoin evättävä jostakin tässä direktiivissä luetellusta syystä. Tehokkaan yhteistyön varmistamiseksi olisi edelleen oltava mahdollista pyytää tarvittavia selvennyksiä myös muissa tilanteissa ilman, että tämä kuitenkaan johtaa määräaikojen kulumisen keskeyttämiseen.

- (14) Jotta mahdollistetaan tarvittava joustavuus ottaen huomioon sellaiset operatiiviset tarpeet, jotka voivat vaihdella käytännössä, olisi säädettävä kahdesta muusta tietojenvaihtotavasta kuin tietopyyntöjen toimittamisesta keskitettyihin asiointipisteisiin. Ensimmäinen niistä on oma-aloitteinen tietojen toimittaminen eli tietojen toimittaminen joko keskitetyn asiointipisteen tai lainvalvontaviranomaisten omasta aloitteesta ilman edeltävää pyyntöä. Toinen niistä koskee tietojen toimittamista silloin, kun joko keskitetyt asiointipisteet tai lainvalvontaviranomaiset eivät esitä tietopyyntöjä keskitetyille asiointipisteelle vaan suoraan toisen jäsenvaltion lainvalvontaviranomaisille. Molempien keinojen osalta olisi asetettava ainoastaan rajoitettu määrä vähimmäisvaatimuksia, jotka koskevat erityisesti keskitetyille asiointipisteille tiedottamista ja oma-aloitteisen tietojen toimittamisen osalta niitä tilanteita, joissa tietoja toimitetaan, sekä käytettävää kieltä.
- (15) Vaatimus, jonka mukaan tietojen antamiseen on saatava etukäteen tuomioistuimen lupa, voi olla tärkeä suojakeino. Jäsenvaltioiden oikeusjärjestelmät ovat tältä osin erilaiset, eikä tämän direktiivin pitäisi tulkita vaikuttavan tällaisiin kansallisessa lainsäädännössä vahvistettuihin vaatimuksiin muutoin kuin sillä edellytyksellä, että jäsenvaltioiden sisäistä tietojenvaihtoa ja jäsenvaltioiden välistä tietojenvaihtoa kohdellaan samalla tavalla sekä aineellisesti että menettelyllisesti. Jotta tällaisen vaatimuksen soveltamiseen liittyvät viivästykset ja vaikeudet voidaan pitää mahdollisimman vähäisinä, toimivaltaisen oikeusviranomaisen jäsenvaltion keskitetyn asiointipisteen tai tapauksen mukaan lainvalvontaviranomaisten olisi lisäksi toteutettava kaikki käytännön toimet ja oikeudelliset toimet – tarvittaessa yhteistyössä tietoja pyytäneen toisen jäsenvaltion keskitetyn asiointipisteen tai lainvalvontaviranomaisen kanssa – saadakseen tuomioistuimen luvan mahdollisimman pian.
- Vaikka direktiivin oikeusperusta on rajattu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 87 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaiseen lainvalvontayhteistyöhön, tämä ei estä sitä, että joitakin direktiivin säännöksistä voidaan soveltaa oikeusviranomaisiin.**

- (16) On erityisen tärkeää varmistaa unionin lainsäädännön mukainen henkilötietojen suoja kaikessa tämän direktiivin mukaisessa tietojenvaihdossa. Tämän vuoksi tämän direktiivin säännöt olisi yhdenmukaistettava Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/680<sup>14</sup> kanssa. Olisi erityisesti täsmennettävä, että keskitettyjen asiointipisteiden ja lainvalvontaviranomaisten vaihtamat henkilötiedot on rajoitettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/794<sup>15</sup> liitteessä II olevan B jakson 2 kohdassa lueteltuihin tietoryhmiin. Tällaiset henkilötiedot olisi myös mahdollisuuksien mukaan erotettava toisistaan niiden tarkkuuden ja luotettavuuden perusteella siten, että tosiseikat olisi erotettava henkilökohtaisista arvioista, jotta voidaan varmistaa sekä yksilöiden suojelu että vaihdettavien tietojen laatu ja luotettavuus. Jos käy ilmi, että henkilötiedot ovat virheellisiä, ne olisi oikaistava tai poistettava viipymättä. Tällainen oikaiseminen tai poistaminen sekä muu tämän direktiivin mukaisen toiminnan yhteydessä tapahtuva henkilötietojen käsittely olisi toteutettava noudattaen sovellettavia unionin oikeuden sääntöjä, erityisesti direktiiviä (EU) 2016/680 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679<sup>16</sup>, joihin tämän direktiivin säännöt eivät vaikuta.

---

<sup>14</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/680, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta toimivaltaisten viranomaisten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä rikosten ennalta estämistä, tutkimista, paljastamista tai rikoksiin liittyviä syytetoimia tai rikosoikeudellisten seuraamusten täytäntöönpanoa varten sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja neuvoston puitepäätöksen 2008/977/YOS kumoamisesta (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 89).

<sup>15</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/794, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin lainvalvontayhteistyövirastosta (Europol) sekä neuvoston päätösten 2009/371/YOS, 2009/934/YOS, 2009/935/YOS, 2009/936/YOS ja 2009/968/YOS korvaamisesta ja kumoamisesta (EUVL L 135, 24.5.2016, s. 53).

<sup>16</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2016/679, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016, luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

- (17) Jotta keskitetyt asiointipisteet voivat toimittaa tietoja asianmukaisesti ja nopeasti joko pyynnöstä tai omasta aloitteestaan, on tärkeää, että asianomaisten jäsenvaltioiden asianomaiset virkamiehet ymmärtävät toisiaan. Kielimuurit haittaavat usein rajatylittävää tietojenvaihtoa. Tästä syystä olisi vahvistettava säännöt niiden kielten käytöstä, joilla keskitetyille asiointipisteille esitettävät tietopyynnot, keskitettyjen asiointipisteiden toimittamat tiedot sekä kaikki muu niihin liittyvä viestintä, kuten epäämiset ja selvennykset, on toimitettava. Näissä säännöissä olisi löydettävä tasapaino toisaalta unionin kielellisen monimuotoisuuden kunnioittamisen ja käännöskustannusten mahdollisimman vähäisinä pitämisen sekä toisaalta riittävään ja nopeaan rajatylittävään tietojenvaihtoon liittyvien operatiivisten tarpeiden välillä. Jäsenvaltioiden olisi sen vuoksi laadittava luettelo, joka sisältää yhden tai useamman niiden valitseman [...] kielen, mutta myös englannin kielen, jota ymmärretään laajalti ja käytetään käytännössä. **Kunkin jäsenvaltion olisi saatettava ajan tasalle tämä kieliluettelo ja toimitettava se komissiolle ja neuvoston pääsihteeristölle, jotta se voidaan sisällyttää neuvoston Lainvalvontatietojen vaihdon käsikirjaan liitettuihin kansallisiin osioihin.**

- (18) On ensisijaisen tärkeää, että Euroopan unionin lainvalvontayhteistyöviraston, jäljempänä 'Europol', toimintaa unionin rikostietokeskuksena kehitetään edelleen. Tämän vuoksi kun tietoja tai niihin liittyviä tiedonantoja vaihdetaan riippumatta siitä, tehdäänkö se keskitetylle asiointipisteelle tai lainvalvontaviranomaiselle esitetyn tietopyynnön perusteella vai omasta aloitteesta, Europolille olisi lähetettävä kopio, mutta kuitenkin ainoastaan siltä osin kuin vaihtaminen koskee Europolin tavoitteiden piiriin kuuluvia rikoksia. **Tämä säännös on tiukempi kuin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/794 ja vahvistaa kyseisen asetuksen 7 artiklan 6 kohdan a alakohdan säännöksiä, joissa jäsenvaltioille on jätetty harkintavalta sen päättämisessä, onko tiedot toimitettava virastolle.** Käytännössä tämä voidaan tehdä siten, että SIENA-sovelluksen vastaava ruutu valitaan oletusarvoisesti. **Tietyissä tapauksissa, joissa tietojen toimittaminen Europolille voisi vaarantaa kansallisen turvallisuuden, meneillään olevan tutkinnan tai yksilön turvallisuuden tai joissa tietojen ilmaiseminen vaarantaisi datan omistajuuden periaatteen, keskitettyjen asiointipisteiden ja lainvalvontaviranomaisten olisi voitava poiketa tästä pakollisesta kopion lähettämisestä, mikä oikeuttaa laatimaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/794 7 artiklan 7 kohdan mukaisen luettelon poikkeuksista. Tämä säännös ei rajoita Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/794 Europolin tietojenkäsittelyn tarkoituksen määrittelyä ja rajoituksia koskevan 18 ja 19 artiklan soveltamista.**

- (19) Lainvalvontatietojen toimittamiseen jäsenvaltioiden välillä käytettävien viestintäkanavien [...] lisääntymiseen olisi puututtava, sillä se haittaa tällaisten tietojen asianmukaista ja nopeaa vaihtamista. Sen vuoksi Europolin asetuksen (EU) 2016/794 mukaisesti hallinnoiman SIENA-nimisen suojatun tietojenvaihdon verkkosovelluksen käyttö olisi tehtävä pakolliseksi kaikessa tämän direktiivin mukaisessa tietojensiirrossa ja viestinnässä, mukaan lukien keskitetyille asiointipisteille ja suoraan lainvalvontaviranomaisille esitettävien tietopyyntöjen lähettäminen, tietojen toimittaminen tällaisten pyyntöjen perusteella ja omasta aloitteesta, epäämisiä ja selvennyksiä koskevat tiedonannot sekä keskitetyille asiointipisteille ja Europolille toimitettava kopiot. **Tätä ei olisi sovellettava jäsenvaltion sisäiseen tietojenvaihtoon.** Tätä varten kaikilla keskitetyillä asiointipisteillä ja kaikilla tällaiseen vaihtoon mahdollisesti osallistuvilla lainvalvontaviranomaisilla olisi oltava suora yhteys SIENA-sovellukseen. Tältä osin olisi kuitenkin säädettävä siirtymäkaudesta, jotta SIENA-sovellus voidaan ottaa kokonaisuudessaan käyttöön.
- Operatiivisen todellisuuden huomioon ottamiseksi ja jotta ei haitata lainvalvontaviranomaisten välistä hyvää yhteistyötä, on laadittu poikkeuksien luettelo sellaisia tilanteita varten, joissa on oikeutettua käyttää muuta suojattua viestintäkanavaa tietojenvaihdon edistämiseksi.**

- (20) Tiedonkulun yksinkertaistamiseksi, helpottamiseksi ja paremmaksi hallinnoimiseksi jäsenvaltioiden olisi perustettava [...] yksi keskitetty asiointipiste, joka vastaa tämän direktiivin mukaisen tietojenvaihdon koordinoinnista. **Keskitetyn asiointipisteen perustamisen jälkeen kunkin jäsenvaltion olisi toimitettava siitä tiedot komissiolle julkaisemista varten ja niiden olisi tarvittaessa saatettava nämä tiedot ajan tasalle. Kunkin jäsenvaltion olisi toimitettava samat tiedot neuvoston pääsihteeristölle, jotta ne voidaan sisällyttää neuvoston Lainvalvontatietojen vaihdon käsikirjaan liitettyihin kansallisiin osioihin.** Keskitettyjen asiointipisteiden avulla olisi erityisesti kyettävä vähentämään lainvalvontaviranomaisten toimintaympäristön hajanaisuutta erityisesti tiedonkulun osalta, jotta voidaan vastata kasvavaan tarpeeseen torjua yhdessä rajatylittävää rikollisuutta, kuten huumekauppaa ja terrorismia. Jotta keskitetyt asiointipisteet voisivat hoitaa tehokkaasti koordinoititehtävänsä, jotka liittyvät tämän direktiivin mukaiseen lainvalvontatarkoituksessa tapahtuvaan rajatylittävään tietojenvaihtoon, niille olisi osoitettava useita erityisiä vähimmäistehtäviä ja niillä olisi myös oltava tietyt vähimmäisvalmiudet.
- (21) Näihin keskitettyjen asiointipisteiden valmiuksiin olisi kuuluttava pääsy kaikkiin sen omassa jäsenvaltiossa saatavilla oleviin tietoihin **riippumatta siitä, ovatko nämä tiedot lainvalvontaviranomaisten saatavilla suoraan vai välillisesti johdanto-osan 9 a kappaleen tarkoitetulla tavalla**, mukaan lukien käyttäjäystävällinen pääsy kaikkiin asiaankuuluviin unionin tietokantoihin ja kansainvälisiin tietokantoihin ja alustoihin, sovellettavassa unionin lainsäädännössä ja kansallisessa lainsäädännössä määriteltyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti. Jotta tämän direktiivin vaatimukset, erityisesti määräaikoja koskevat vaatimukset, voidaan täyttää, keskitetyille asiointipisteille olisi annettava riittävät resurssit, mukaan lukien asianmukaiset käännösvalmiudet, ja niiden olisi toimittava ympärivuorokautisesti. Tältä osin palvelupiste, joka pystyy tarkastelemaan, käsittelemään ja kanavoimaan saapuvia tietopyyntöjä, voi lisätä keskitettyjen asiointipisteiden tuloksellisuutta ja tehokkuutta. Näihin valmiuksiin olisi kuuluttava myös se, että niillä on aina käytössään oikeusviranomaiset, joilla on toimivalta myöntää tarvittavia oikeudellisia lupia. Käytännössä tämä voidaan toteuttaa esimerkiksi varmistamalla, että tällaiset oikeusviranomaiset ovat fyysisesti läsnä tai toiminnallisesti käytettävissä joko keskitetyn asiointipisteen tiloissa tai suoraan saatavilla päivystysluonteisesti.

- (22) Jotta keskitetyt asiointipisteet voisivat hoitaa tehokkaasti tämän direktiivin mukaiset koordinoititehtävänsä, niiden olisi koostuttava kansallisten lainvalvontaviranomaisten edustajista, joiden osallistuminen on tarpeen tämän direktiivin mukaisen riittävän ja nopean tietojenvaihdon kannalta. Kukin jäsenvaltio päättää itse, millainen rakenne ja kokoonpano on tarpeen tämän vaatimuksen täyttämiseksi, mutta näihin edustajiin voi kuulua poliisi-, tulli- ja muita lainvalvontaviranomaisia, jotka ovat toimivaltaisia estämään ennalta, paljastamaan tai tutkimaan rikoksia, sekä mahdollisia alueellisten ja kahdenvälisen toimistojen yhteyspisteitä, kuten yhteyshenkilöitä ja asiantuntijoita, jotka on lähetetty toisiin jäsenvaltioihin ja asiaankuuluviin unionin lainvalvontaviranomaisiin, kuten Europoliin. Tehokkaan koordinoinnin varmistamiseksi keskitettyjen asiointipisteiden olisi kuitenkin koostuttava vähintään Europolin kansallisen yksikön, SIRENE-toimiston [...] ja Interpolin kansallisen keskustoimiston, sellaisina kuin ne on perustettu asiaankuuluvan lainsäädännön mukaisesti, edustajista, sanotun kuitenkin rajoittamatta sitä, että tätä direktiiviä ei sovelleta tällaisessa unionin lainsäädännössä nimenomaisesti säänneltyyn tietojenvaihtoon.



- (23) Keskitettyjen asiointipisteiden on otettava käyttöön sähköinen keskitetty asianhallintajärjestelmä, jossa on tietyt vähimmäistoiminnot ja -valmiudet, jotta ne voivat hoitaa tämän direktiivin mukaiset tehtävänsä tuloksellisella ja tehokkaalla tavalla erityisesti tiedonhallinnan osalta. **Asianhallintajärjestelmä olisi kehitettävä käyttäen UMF-standardiviestimuotoa (universal message format). Jäsenvaltioiden viranomaisia ja Europolia kannustetaan käyttämään UMF-viestimuotoa, jonka olisi oltava standardina jäsennellyssä rajatylittävässä tietojenvaihdossa tietojärjestelmien, viranomaisten tai organisaatioiden välillä oikeus- ja sisäasioiden alalla.**
- (24) Jotta tämän direktiivin soveltamista voitaisiin seurata ja arvioida tarvittavalla tavalla, jäsenvaltiot olisi veloitettava keräämään ja toimittamaan komissiolle vuosittain tiettyjä tietoja. Tämä vaatimus on tarpeen erityisesti sen vuoksi, että voidaan korjata sellaisten vertailukelpoisten tietojen puute, joilla kuvataan määrällisesti asiaankuuluvaa tietojenvaihtoa, minkä lisäksi sillä helpotetaan myös komission raportointivelvollisuuden noudattamista. **Asianhallintajärjestelmän ja SIENA-sovelluksen olisi automaattisesti tuotettava tarvittavat tiedot.**
- (25) Rikollisuuden ja terrorismin rajatylittävä luonne edellyttää, että jäsenvaltiot turvautuvat toisiinsa tällaisten rikosten torjunnassa. Jäsenvaltiot eivät voi yksinään riittävällä tavalla varmistaa asianomaisten lainvalvontaviranomaisten välistä ja Europoliin kohdistuvaa riittävää ja nopeaa tiedonkulkua. Toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi tämä voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla siten, että vahvistetaan tietojenvaihtoa koskevat yhteiset säännöt. Unioni voi sen vuoksi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa määrätyn toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

- (26) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän direktiivin hyväksymiseen, direktiivi ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan. Koska tällä direktiivillä kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanska päättää mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun neuvosto on hyväksynyt tämän asetuksen, saattaako se direktiivin osaksi kansallista lainsäädäntöään.
- (27) Tällä direktiivillä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joihin Irlanti osallistuu neuvoston päätöksen 2002/192/EY<sup>17</sup> mukaisesti; Irlanti osallistuu sen vuoksi tämän direktiivin hyväksymiseen, ja direktiivi sitoo Irlantia.
- (28) Islannin ja Norjan osalta tällä direktiivillä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin neuvoston sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välisessä sopimuksessa viimeksi mainittujen osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen<sup>18</sup> ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY<sup>19</sup> 1 artiklan H kohdassa tarkoitettuun alaan.

---

<sup>17</sup> **Neuvoston päätös 2002/192/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 2002, Irlannin pyynnöstä saada osallistua joihinkin Schengenin säännöstön määräyksiin (EYVL L 64, 7.3.2002).**

<sup>18</sup> EYVL L 176, 10.7.1999, s. 36.

<sup>19</sup> Neuvoston päätös 1999/437/EY, tehty 17 päivänä toukokuuta 1999, tietyistä Euroopan unionin neuvoston, Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä näiden kahden valtion osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen tehdyn sopimuksen yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL L 176, 10.7.1999).

- (29) Sveitsin osalta tällä direktiivillä kehitetään niitä Schengenin säännösten määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisessä sopimuksessa Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen<sup>20</sup> ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan H kohdassa, tarkasteltuna yhdessä neuvoston päätöksen 2008/146/EY<sup>21</sup> 3 artiklan ja neuvoston päätöksen 2008/149/YOS<sup>22</sup> 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan.

---

<sup>20</sup> EUVL L 53, 27.2.2008, s. 52.

<sup>21</sup> Neuvoston päätös 2008/146/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EUVL L 53, 27.2.2008).

<sup>22</sup> Neuvoston päätös 2008/149/YOS, tehty 28 päivänä tammikuuta 2008, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen, Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (EUVL L 53, 27.2.2008).

- (30) Liechtensteinin osalta tällä direktiivillä kehitetään niitä Schengenin säännöstön määräyksiä, joita tarkoitetaan Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisessä pöytäkirjassa Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen Sveitsin valaliiton osallistumisesta Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen<sup>23</sup> ja jotka kuuluvat neuvoston päätöksen 1999/437/EY 1 artiklan H kohdassa, tarkasteltuna yhdessä neuvoston päätöksen 2011/350/EU<sup>24</sup> 3 artiklan ja neuvoston päätöksen 2011/349/EU<sup>25</sup> 3 artiklan kanssa, tarkoitettuun alaan,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

---

<sup>23</sup> EUVL L 160, 18.6.2011, s. 21.

<sup>24</sup> Neuvoston päätös 2011/350/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, siltä osin kuin kyse on tarkastusten poistamisesta sisärajoilta ja henkilöiden liikkumisesta rajojen yli (EUVL L 160, 18.6.2011).

<sup>25</sup> Neuvoston päätös 2011/349/EU, annettu 7 päivänä maaliskuuta 2011, Liechtensteinin ruhtinaskunnan liittymisestä Euroopan unionin, Euroopan yhteisön ja Sveitsin valaliiton väliseen sopimukseen, joka koskee Sveitsin valaliiton osallistumista Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen, Euroopan unionin, Euroopan yhteisön, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välillä tehtävän pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta, erityisesti rikosasioita koskevan oikeudellisen yhteistyön ja poliisiyhteistyön osalta (EUVL L 160, 18.6.2011).

## I luku

### Yleiset säännökset

#### 1 artikla

#### *Kohde ja soveltamisala*

1. Tässä direktiivissä vahvistetaan säännöt jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten väliselle tietojenvaihdolle, jonka tarkoituksena [...] on rikosten ennalta estäminen, paljastaminen tai tutkiminen.

Tässä direktiivissä vahvistetaan erityisesti säännöt, jotka koskevat

- a) jäsenvaltioiden perustamille [...] keskitetyille asiointipisteille toimitettavia tietopyyntöjä ja erityisesti tällaisten pyyntöjen sisältöä, **tietojen toimittamista tällaisten pyyntöjen perusteella**, pyydettyjen tietojen toimittamisen pakollisia määräaikoja **ja** tällaisten pyyntöjen epäämisen perusteita [...];
- b) asiaankuuluvien tietojen antamista oma-aloitteisesti muiden jäsenvaltioiden keskitetyille asiointipisteille tai lainvalvontaviranomaisille sekä erityisesti tilanteita, joissa tällaisia tietoja on annettava, ja tapaa, jolla tällaisia tietoja on annettava;
- c) viestintäkanavaa, jota on käytettävä **tämän direktiivin mukaisessa** [...] tietojenvaihdossa, ja keskitetyille asiointipisteille annettavia tietoja, jotka liittyvät jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten väliseen suoraan tietojenvaihtoon;
- d) keskitetyn asiointipisteen perustamista, tehtäviä, kokoonpanoa ja valmiuksia, mukaan lukien keskitetyn sähköisen asianhallintajärjestelmän, **jolla on 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut toiminnot ja valmiudet**, käyttöönotto **14 artiklan 2 kohdassa säädettyjen** [...] tehtävien hoitamiseksi.

2. Tätä direktiiviä ei sovelleta jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten väliseen tietojenvaihtoon sellaisten rikosten ennalta estämiseksi, paljastamiseksi tai tutkimiseksi, joista säädetään erityisesti muissa unionin säädöksissä. **Jäsenvaltiot voivat hyväksyä tai pitää voimassa säännöksiä, joilla edelleen helpotetaan muiden jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten kanssa tapahtuvaa tietojenvaihtoa, jonka tarkoituksena on rikosten ennalta estäminen, paljastaminen tai tutkinta, myös jäsenvaltioiden tekemien kahden- tai monenvälisten järjestelyjen perusteella, sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän direktiivin ja unionin oikeuden muiden säädösten mukaisia jäsenvaltioiden velvoitteita.**
3. Tällä direktiivillä ei velloiteta jäsenvaltioita
- a) hankkimaan tietoja pakkokeinoin [...];
  - b) säilyttämään tietoja [...] **ainoastaan siinä tarkoituksessa, että ne toimitetaan muiden jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisille;**
  - c) antamaan muiden jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisille tietoja, joita käytetään todistusaineistona oikeudenkäynneissä.
4. Tässä direktiivissä ei säädetä oikeudesta käyttää tämän direktiivin mukaisesti toimitettuja tietoja todistusaineistona oikeudenkäynneissä. **Tiedot toimittava jäsenvaltio voi antaa suostumuksensa tietojen käyttöön todistusaineistona oikeudenkäynneissä, myös jos kansallisessa lainsäädännössä näin edellytetään, soveltamalla jäsenvaltioiden välisiä voimassa olevia oikeudellista yhteistyötä koskevia välineitä.**

**Määritelmät**

Tässä direktiivissä tarkoitetaan

- 1) 'lainvalvontaviranomaisella' jäsenvaltion viranomaista, jolla on kansallisen lainsäädännön mukainen toimivalta estää ennalta, paljastaa tai tutkia rikoksia, **mukaan luettuina viranomaiset, jotka osallistuvat sellaisten yhteisten yksiköiden toimintaan, jotka on perustettu kahden tai useamman jäsenvaltion välillä rikosten ennalta estämistä, paljastamista tai tutkintaa koskevien kahden- tai monenvälisten järjestelyjen perusteella. Lainvalvontaviranomaisen käsite ei kata virastoja tai yksiköitä, jotka käsittelevät erityisesti kansallisia turvallisuuskysymyksiä, eikä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen 47 artiklassa tarkoitettuja palvelukseen lähetettyjä yhteyshenkilöitä;**
- 1 a) 'nimetyllä lainvalvontaviranomaisella' lainvalvontaviranomaista, jolla on **valtuudet esittää tietopyyntöjä toisten jäsenvaltioiden keskitetyille asiointipisteille 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti;**
- 2) 'vakavilla rikoksilla' mitä tahansa seuraavista:
  - a) neuvoston puitepäättöksen 2002/584/YOS<sup>26</sup> 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettut rikokset;
  - b) asetuksen (EU) 2016/794 3 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut rikokset;
  - c) [...]

---

<sup>26</sup> Neuvoston puitepäättös 2002/584/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä (EYVL L 190, 18.7.2002, s. 1).

- 3) 'tiedoilla' mitä tahansa sisältöä, joka koskee yhtä tai useampaa luonnollista henkilöä **tai oikeushenkilöä**, tosiseikkoja tai olosuhteita, jotka ovat lainvalvontaviranomaisten kannalta merkityksellisiä niiden hoitaessa kansallisen lainsäädännön mukaisia tehtäviään rikosten ennalta estämiseksi, paljastamiseksi tai tutkimiseksi **tai rikostiedustelutehtäviään**;
- 4) 'saatavilla olevilla' tiedoilla tietoja, jotka ovat **tietokannassa, johon** joko pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion keskitetyllä asiointipisteellä tai lainvalvontaviranomaisilla **on suora pääsy (suora saatavuus)**, tai tietoja, joita kyseiset keskitetyt asiointipisteet tai kyseiset lainvalvontaviranomaiset voivat **kansallisen lainsäädännön niin salliessa ja sen mukaisestipakkokeinoja** käyttämättä saada muilta viranomaisilta tai kyseiseen jäsenvaltioon sijoittautuneilta yksityisiltä osapuolilta (**välillinen saatavuus**);
- 5) 'SIENA-sovelluksella' Europolin hallinnoimaa **ja kehittämää** suojatun tiedonvaihdon verkkosovellusta, jonka tarkoituksena on helpottaa jäsenvaltioiden ja Europolin välistä tietojenvaihtoa;
- 6) 'henkilötiedoilla' [...] **direktiivin** (EU) 2016/680 [...] **3** artiklan 1 alakohdassa määriteltyjä henkilötietoja;
- 7) 'pyynnön esittäneellä jäsenvaltiolla' jäsenvaltiota, jonka keskitetty asiointipiste tai nimetty lainvalvontaviranomainen toimittaa tietopyynnön 4 artiklan mukaisesti;
- 8) 'pyynnön vastaanottaneella jäsenvaltiolla' jäsenvaltiota, jonka keskitetty asiointipiste tai nimetty lainvalvontaviranomainen ottaa vastaan tietopyynnön 4 artiklan mukaisesti.



**Tietojenvaihdon periaatteet**

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava kaikessa tämän direktiivin mukaisessa tietojenvaihdossa, että

- a) kaikki [...] **sen** keskitetyn asiointipisteen tai lainvalvontaviranomaisten saatavilla olevat [...] tiedot [...] **voidaan** antaa muiden jäsenvaltioiden keskitetyille asiointipisteille tai lainvalvontaviranomaisille **tämän direktiivin mukaisesti** ('saatavuusperiaate');
- b) edellytykset tietojen pyytämiselle muiden jäsenvaltioiden keskitetyiltä asiointipisteiltä [...] sekä tietojen toimittamiselle muiden jäsenvaltioiden keskitetyille asiointipisteille ja **nimetyille** lainvalvontaviranomaisille vastaavat niitä edellytyksiä, joita sovelletaan vastaavien tietojen pyytämiseen ja toimittamiseen [...] **kansallisella tasolla** ('yhdenvertaisen pääsyn periaate');
- c) **muiden** [...] jäsenvaltioiden [...] keskitetyt asiointipisteet tai lainvalvontaviranomaiset suojaavat **niille** toimitetut luottamuksellisiksi merkityt tiedot samanlaisen luottamuksellisuuden tason tarjoavassa kansallisessa lainsäädännössään säädettyjen vaatimusten mukaisesti ('luottamuksellisuusperiaate').
- d) **jos pyydetty tiedot on alun perin saatu toiselta jäsenvaltiolta tai kolmannelta maalta, tällaiset tiedot voidaan toimittaa jonkin toisen jäsenvaltion lainvalvontaviranomaisille tai Europolille ainoastaan tiedot alun perin toimittaneen jäsenvaltion tai kolmannen maan suostumuksella ja niiden edellytysten mukaisesti, joita nämä ovat asettaneet kyseisten tietojen käytölle, ellei kyseinen jäsenvaltio tai kolmas maa ole antanut ennakkosuostumusta tällaiselle tietojen toimittamiselle ('datan omistajuuden periaate').**

## II luku

### Keskitettyjen asiointipisteiden kautta tehtävä tietojenvaihto

#### 4 artikla

##### *Keskitetylle asiointipisteelle lähetettävät tietopyynnot*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **tietopyynnot, joita** niiden keskitetyt asiointipisteet esittävät ja, jos ne ovat niin päättäneet, niiden **nimetyt** lainvalvontaviranomaiset esittävät [...] **toisen** jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle, **ovat** 2–5 kohdassa säädettyjen edellytysten mukaisia.

**Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle luettelo lainvalvontaviranomaisista, jotka on kansallisella tasolla nimetty esittämään tietopyyntöjä suoraan muiden jäsenvaltioiden keskitetyille asiointipisteille. Niiden on tarvittaessa saatettava nämä tiedot ajan tasalle.**

[...] Jäsenvaltioiden [...] on varmistettava, että [...] **niiden nimetyt lainvalvontaviranomaiset** lähettävät samanaikaisesti tällaisten pyyntöjen kanssa kopian näistä pyynnöistä [...] kyseisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle. **Jäljempänä 1 a kohdassa esitetyistä poikkeuksellisista syistä jäsenvaltiot voivat päättää antaa nimetyille lainvalvontaviranomaisilleen luvan olla lähettämättä tällaista kopiota.**

1 a. Jäsenvaltiot voivat päättää antaa nimetyille lainvalvontaviranomaisilleen luvan olla lähettämättä samanaikaisesti 1 kohdassa tarkoitettujen pyyntöjen kanssa kopiota näistä pyynnöistä kyseisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle seuraavissa tapauksissa:

- a) erittäin arkaluonteinen tutkinta, joka edellyttää asianmukaista luottamuksellisuuden tasoa jäsenvaltion tietojen käsittelyssä, jotta tutkinta ei vaarannu;
- b) terrorismitapaus, johon ei liity hätä- tai kriisinhallintatilannetta;
- c) sellaisten henkilöiden suojeleminen, joiden turvallisuus voi olla vaarassa.

2. Toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle voidaan esittää tietopyyntöjä ainoastaan, jos on objektiivisia perusteita uskoa, että

- a) pyydetty tiedot ovat tarpeellisia ja oikeasuhteisia 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tarkoituksen saavuttamiseksi;
- b) pyydetty tiedot ovat [...] kyseisen jäsenvaltion [...] saatavilla **2 artiklan 4 alakohdassa** tarkoitetulla tavalla.

3. Toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle esitettävissä tietopyynnöissä on täsmennettävä, onko pyyntö kiireellinen.

Näitä tietopyyntöjä pidetään kiireellisinä, jos kaikki asian kannalta merkitykselliset tosiseikat ja olosuhteet huomioon ottaen on objektiivisia perusteita uskoa, että pyydetty tiedot kuuluvat vähintään yhteen seuraavista luokista:

- a) tiedot, jotka ovat välttämättömiä jäsenvaltion yleiseen turvallisuuteen kohdistuvan välittömän ja vakavan uhan ehkäisemiseksi;
- b) tiedot, jotka ovat tarpeen välittömässä vaarassa olevan henkilön [...] **hengen tai fyysisen koskemattomuuden** suojaamiseksi;

- c) tiedot, jotka ovat tarpeen sellaisen päätöksen tekemiseksi, johon voi liittyä vapaudenmenetyksenä pidettävien rajoittavien toimenpiteiden jatkaminen;
- d) tiedot, jotka ovat vaarassa menettää merkityksensä, jos niitä ei toimiteta kiireellisesti.

4. Toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle esitettävien tietopyyntöjen on sisällettävä kaikki tarvittavat selitykset, jotta ne voidaan käsitellä asianmukaisesti ja nopeasti tämän direktiivin mukaisesti, mukaan lukien vähintään seuraavat tiedot:

- a) pyydettyjen tietojen erittely, joka on niin yksityiskohtainen kuin olosuhteet huomioon ottaen on kohtuudella mahdollista;
- b) kuvaus tarkoituksesta, jota varten tietoja pyydetään, **mukaan luettuina kuvaus tosiseikoista ja taustalla olevan rikoksen määrittely;**
- c) objektiiviset perusteet, joiden perusteella uskotaan, että pyydetty tiedot ovat [...] **kyseisen** jäsenvaltion [...] saatavilla **2 artiklan 4 alakohdassa tarkoitetulla tavalla;**
- d) tarvittaessa selvitys tarkoituksen ja [...] **mahdollisen** henkilön tai **asian**, jota [...] tiedot koskevat, välisestä yhteydestä;
- e) tarvittaessa syyt, joiden vuoksi pyyntöä pidetään kiireellisenä;
- f) **rajoitukset pyynnön sisältämien tietojen käyttämiselle muihin tarkoituksiin kuin niihin, joita varten ne on toimitettu.**

5. Toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle osoitetut tietopyynnöt on esitettävä jollakin niistä kielistä, jotka sisältyvät luetteloon, jonka pyynnön vastaanottava jäsenvaltio on laatinut ja joka on julkaistu 11 artiklan mukaisesti.

## 5 artikla

### *Tietojen toimittaminen keskitetyille asiointipisteelle esitettyjen pyyntöjen perusteella*

1. Jollei tämän artiklan 2 kohdasta ja 6 artiklan 3 kohdasta muuta johdu, jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyt asiointipisteet antavat 4 artiklan mukaisesti pyydetty tiedot mahdollisimman pian ja [...] soveltuvin osin seuraavien määräaikojen kuluessa:
  - a) kahdeksan tuntia sellaisia tietoja koskevien kiireellisten pyyntöjen osalta, jotka ovat [...] **tietokannassa, johon pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion keskitetyllä asiointipisteellä tai lainvalvontaviranomaisilla on suora pääsy (suora saatavuus) 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitetulla tavalla** [...];
  - b) kolme kalenteripäivää sellaisia tietoja koskevien kiireellisten pyyntöjen osalta, jotka [...] pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion **keskitetty asiointipiste tai** lainvalvontaviranomaiset **voivat saada muilta viranomaisilta tai kyseiseen jäsenvaltioon sijoittautuneilta yksityisiltä osapuolilta, kansallisen lainsäädännön niin salliessa ja sen mukaisesti, ilman pakkokeinoja (välillinen saatavuus)** [...];
  - c) seitsemän kalenteripäivää kaikkien **muiden** [...] pyyntöjen osalta.

Ensimmäisessä alakohdassa säädetyt määräajat alkavat hetkestä, jona tietopyyntö vastaanotetaan.

2. Jos pyydetty tiedot ovat 9 artiklan mukaisesti jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön nojalla saatavilla vasta, kun on saatu tuomioistuimen lupa, pyynnön vastaanottanut jäsenvaltio voi poiketa 1 kohdassa [...] **asetetuista** määräajoista siltä osin kuin se on tarpeen tällaisen luvan saamiseksi.

Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyt asiointipisteet hoitavat molemmat seuraavista tehtävistä:

- i) ilmoittavat välittömästi pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle [...] odotettavissa olevasta viivästymisestä ja täsmentävät sen pituuden ja syyt;
- ii) pitävät sen ajan tasalla ja toimittavat pyydetty tiedot mahdollisimman pian tuomioistuimen luvan saamisen jälkeen.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyt asiointipisteet toimittavat 4 artiklan mukaisesti pyydetty tiedot pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle [...] kielellä, jolla kyseinen tietopyyntö on toimitettu 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun niiden keskitetyt asiointipisteet toimittavat pyydetty tiedot pyynnön esittäneen jäsenvaltion **nimetylle** lainvalvontaviranomaiselle, ne lähettävät samanaikaisesti myös kopion tiedoista kyseisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle.

4. **Edellä 4 artiklan 1 a kohdassa luetelluista poikkeuksellisista syistä jäsenvaltiot voivat päättää antaa keskitetylle asiointipisteelleen luvan olla lähettämättä samanaikaisesti tämän artiklan mukaisesti toisen jäsenvaltion nimetyille lainvalvontaviranomaisille toimitettavien tietojen kanssa kopiota näistä tiedoista kyseisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle.**

5. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos pyydetty tiedot eivät ole pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion keskitetyn asiointipisteen ja lainvalvontaviranomaisten saatavilla, niiden keskitetty asiointipiste ilmoittaa tästä pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle.**

***Tietopyyntöjen epääminen***

1. **Rajoittamatta 3 artiklan b kohdan soveltamista** jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyt asiointipisteet kieltäytyvät toimittamasta 4 artiklan mukaisesti pyydettyjä tietoja ainoastaan, jos sovelletaan jotakin seuraavista perusteluista:
- a) [...]
  - b) tietopyyntö ei täytä 4 artiklassa säädettyjä vaatimuksia;
  - c) pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä edellytetty 9 artiklan mukainen tuomioistuimen lupa on evätty;
  - d) [...]
  - e) on objektiivisia perusteita olettaa, että pyydettyjen tietojen toimittaminen
    - i) on pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion keskeisten **kansallisten** turvallisuusetujen vastaista **tai vaarantaa ne**;
    - ii) vaarantaa vireillä olevan rikostutkinnan [...]; tai;
    - iii) **vaarantaa yksittäisen henkilön turvallisuuden** [...];

- f) **pyyntö liittyy rikokseen, josta pyynnön vastaanottaneessa jäsenvaltiossa voitaisiin määrätä enintään yhden vuoden pituinen vankeusrangaistus, tai tekoon, joka ei ole kyseisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaan rikos;**
- g) **pyydetty tiedot on alun perin saatu toiselta jäsenvaltiolta tai kolmannelta maalta, eikä kyseinen jäsenvaltio tai kolmas maa ole antanut pyydettyä suostumustaan tietojen toimittamiseen.**

Pyynnön epääminen koskee ainoastaan sitä osaa pyydettyistä tiedoista, johon ensimmäisessä alakohdassa esitetyt perustelut liittyvät, eikä sillä ole vaikutusta velvollisuuteen toimittaa muut tiedot tämän direktiivin mukaisesti.

- 2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyt asiointipisteet ilmoittavat pyynnön esittäneelle jäsenvaltiolle [...] epäämisestä ja perustelevat epäämisen 5 artiklan 1 kohdassa säädetyissä määräajoissa.
- 3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyt asiointipisteet pyytävät **pyynnön esittäneeltä jäsenvaltiolta** [...] välittömästi lisäselvennyksiä, jotka ovat tarpeen sellaisen tietopyynnön käsittelemiseksi, joka muutoin olisi evättävä.

Edellä 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen määräaikojen kuluminen keskeytetään siitä hetkestä alkaen, jona pyynnön esittänyt jäsenvaltio [...] vastaanottaa selvennyspyynnön, kunnes pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion keskitetty asiointipiste vastaanottaa selvennykset.

- 4. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitetut epäämiset, epäämisen perustelut, selvennyspyynnöt ja selvennykset sekä kaikki muut tietopyyntöihin liittyvät toisen jäsenvaltion keskitetyille asiointipisteelle osoitetut tiedonannot on toimitettava kielellä, jolla pyyntö on esitetty 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti.



### III luku

#### Muu tietojenvaihto

##### 7 artikla

##### *Tietojen oma-aloitteinen toimittaminen*

0. **Jäsenvaltiot voivat keskitetyn asiointipisteensä tai lainvalvontaviranomaistensa välityksellä toimittaa omasta aloitteestaan saatavillaan olevat tiedot muiden jäsenvaltioiden keskitetyille asiointipisteille tai lainvalvontaviranomaisille, jos on objektiivisia perusteita uskoa, että tällaiset tiedot voisivat olla merkityksellisiä kyseiselle jäsenvaltiolle 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tarkoituksia varten.**
1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyt asiointipisteet tai lainvalvontaviranomaiset toimittavat omasta aloitteestaan [...] saatavillaan olevat tiedot muiden jäsenvaltioiden keskitetyille asiointipisteille tai lainvalvontaviranomaisille, jos on objektiivisia perusteita uskoa, että tällaiset tiedot voisivat olla merkityksellisiä kyseiselle jäsenvaltiolle **2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua [...] rikosten ennalta estämistä, paljastamista tai tutkintaa** varten. Tällaista velvoitetta ei kuitenkaan ole, jos kyseisiin tietoihin sovelletaan 6 artiklan 1 kohdan c [...] tai e alakohdassa tarkoitettuja perusteluja.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun niiden keskitetyt asiointipisteet tai lainvalvontaviranomaiset antavat tietoja omasta aloitteestaan **toisen jäsenvaltion keskitetyille asiointipisteelle 0 ja 1 kohdan mukaisesti, ne antavat tiedot jollakin tiedot vastaanottavan** [...] jäsenvaltion laatimaan ja 11 artiklan mukaisesti julkaistuun luetteloon sisältyvistä kielistä.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun niiden keskitetyt asiointipisteet [...] toimittavat tällaisia tietoja toisen jäsenvaltion lainvalvontaviranomaiselle, ne myös lähettävät samanaikaisesti kopion näistä tiedoista kyseisen toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun niiden lainvalvontaviranomaiset toimittavat tällaisia tietoja toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle tai lainvalvontaviranomaiselle, ne lähettävät samanaikaisesti kopion näistä tiedoista tarpeen mukaan myös omalle keskitetylle asiointipisteelleen tai kyseisen toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle.**

- 2 a.** Edellä 4 artiklan 1 a kohdassa luetelluista poikkeuksellisista syistä jäsenvaltiot voivat päättää antaa lainvalvontaviranomaisilleen luvan olla lähettämättä samanaikaisesti tämän artiklan mukaisesti toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle tai lainvalvontaviranomaisille toimitettavien tietojen kanssa kopiota näistä tiedoista omalle keskitetylle asiointipisteelleen tai kyseisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle.

***Suoraan lainvalvontaviranomaisille esitettyihin pyyntöihin perustuva tietojenvaihto***

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun **niiden** keskitetyt asiointipisteet [...] esittävät tietopyyntöjä suoraan toisen jäsenvaltion lainvalvontaviranomaisille, [...] **ne toimittavat samanaikaisesti** [...] kopion [...] **näistä tiedoista** kyseisen toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle. **Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun niiden lainvalvontaviranomaiset toimittavat tietoja tällaisten tietopyyntöjen johdosta, ne toimittavat samanaikaisesti kopion näistä tiedoista omalle keskitetylle asiointipisteelleen.**
- 1 a. Edellä 4 artiklan 1 a kohdassa luetelluista poikkeuksellisista syistä jäsenvaltiot voivat päättää antaa keskitetylle asiointipisteelleen luvan olla lähettämättä samanaikaisesti 1 kohdan mukaisesti toisen jäsenvaltion lainvalvontaviranomaisille toimitettavan tietopyynnön kanssa kopiota tästä pyynnöstä kyseisen toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle. **Edellä 4 artiklan 1 a kohdassa luetelluista poikkeuksellisista syistä jäsenvaltiot voivat päättää antaa lainvalvontaviranomaisilleen luvan olla lähettämättä samanaikaisesti 1 kohdan mukaisesti toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle toimitettavien tietojen kanssa kopiota näistä tiedoista omalle keskitetylle asiointipisteelleen.**
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos niiden lainvalvontaviranomaiset esittävät tietopyyntöjä tai toimittavat tietoja tällaisten tietopyyntöjen johdosta suoraan toisen jäsenvaltion lainvalvontaviranomaisille, ne toimittavat samanaikaisesti kopion tästä tietopyynnöstä tai näistä tiedoista [...] omalle keskitetylle asiointipisteelleen [...] sekä kyseisen toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle.

- 2 a.** Edellä 4 artiklan 1 a kohdassa luetelluista poikkeuksellisista syistä jäsenvaltiot voivat päättää antaa lainvalvontaviranomaisilleen luvan olla lähettämättä samanaikaisesti 2 kohdan mukaisesti toisen jäsenvaltion lainvalvontaviranomaisille toimitettavan tietopyynnön tai toimitettavien tietojen kanssa kopiota tästä pyynnöstä tai näistä tiedoista omalle keskitetylle asiointipisteelleen tai kyseisen toisen jäsenvaltion keskitetylle asiointipisteelle.

## IV luku

### II ja III luvun mukaista tietojen toimittamista koskevat lisäsäännöt

#### 9 artikla

#### *Tuomioistuimen lupa*

1. Jäsenvaltiot eivät saa vaatia tuomioistuimen lupaa II ja III luvun mukaiseksi tietojen toimittamiseksi toisen jäsenvaltion keskitetyille asiointipisteille tai lainvalvontaviranomaisille, jos tällaista vaatimusta ei sovelleta vastaavaan tietojen toimittamiseen [...] **kansallisella tasolla**.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos niiden kansallisessa lainsäädännössä edellytetään tuomioistuimen lupaa tietojen toimittamiseksi toiselle jäsenvaltiolle [...] 1 kohdan mukaisesti, niiden keskitetyt asiointipisteet tai lainvalvontaviranomaiset toteuttavat välittömästi kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti kaikki tarvittavat toimenpiteet saadakseen tällaisen tuomioistuimen luvan mahdollisimman pian.
3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut tuomioistuimen lupaa koskevat pyynnot on arvioitava ja niistä on päätettävä toimivaltaisen oikeusviranomaisen jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

## *10 artikla*

### ***Henkilötietoja sisältäviä tietoja koskevat lisäsäännöt***

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos niiden keskitetyt asiointipisteet tai niiden lainvalvontaviranomaiset antavat II ja III luvun mukaisesti tietoja, jotka ovat henkilötietoja

- i) toimitettavien henkilötietojen ryhmät rajoittuvat **pyynnön tarkoituksen saavuttamisen kannalta tarpeellisiin ja oikeasuhteisiin luokkiin**, jotka on lueteltu asetuksen (EU) 2016/794 liitteessä II olevan B jakson 2 kohdassa;
- ii) niiden keskitetyt asiointipisteet tai niiden lainvalvontaviranomaiset toimittavat samanaikaisesti ja mahdollisuuksien mukaan myös tarvittavat tiedot, joiden avulla toisen jäsenvaltion keskitetty asiointipiste tai lainvalvontaviranomainen voi arvioida henkilötietojen oikeellisuutta, täydellisyyttä ja luotettavuutta sekä sitä, missä määrin henkilötiedot ovat ajantasaisia.

## *11 artikla*

### ***Kieliluettelo***

1. Jäsenvaltioiden on laadittava ja pidettävä ajan tasalla luettelo yhdestä tai useammasta [...] kielestä, joilla niiden keskitetyt asiointipisteet voivat **vaihtaa tietoja** [...]. Englannin kielen on sisällyttävä luetteloon.
2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle nämä luettelot ja niiden mahdolliset päivitykset. [...]

***Tietojen toimittaminen Europolille***

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun niiden keskitetyt asiointipisteet tai niiden lainvalvontaviranomaiset lähettävät tietopyyntöjä, antavat tietoja tällaisten pyyntöjen perusteella tai antavat tietoja omasta aloitteestaan [...] II ja III luvun nojalla, ne lähettävät samanaikaisesti myös kopion niistä Europolille siltä osin kuin tiedot, jotka liittyvät ilmoitukseen, koskevat rikoksia, jotka kuuluvat Europolin tavoitteiden piiriin asetuksen (EU) 2016/794 mukaisesti.
2. **Jäsenvaltiot voivat päättää olla toimittamatta kopiota tai lykätä kopion toimittamista Europolille, jos toimittaminen**
  - a) olisi kyseisen jäsenvaltion keskeisten kansallisten turvallisuusetujen vastaista tai vaarantaisi ne;
  - b) vaarantaisi vireillä olevan rikostutkinnan;
  - c) vaarantaisi henkilön turvallisuuden;
  - d) paljastaisi tietoja kansallisista turvallisuusyksiköistä tai kansallista turvallisuutta koskevista yksittäisistä tiedustelutoimista;
  - e) paljastaisi tietoja, jotka on alun perin saatu toiselta jäsenvaltiolta tai kolmannelta maalta, eikä kyseinen jäsenvaltio tai kolmas maa ole antanut pyydettyä suostumustaan tietojen toimittamiseen.

**SIENA-sovelluksen käyttäminen**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun niiden keskitetyt asiointipisteet tai niiden lainvalvontaviranomaiset lähettävät tietopyyntöjä, antavat tietoja tällaisten pyyntöjen perusteella tai antavat tietoja omasta aloitteestaan [...] II ja III luvun tai 12 artiklan nojalla, ne tekevät sen SIENA-sovelluksen kautta.
- 1 a. **Jäsenvaltiot voivat antaa keskitetyille asiointipisteilleen tai lainvalvontaviranomaisilleen luvan olla käyttämättä SIENA-sovellusta seuraavissa tapauksissa:**
  - a) **tietojenvaihto on aloitettu Interpolin viestintäkanavan kautta;**
  - b) **monenväliseen tietojenvaihtoon osallistuu myös kolmansia maita tai kansainvälisiä järjestöjä, joilla ei ole yhteyttä SIENA-sovellukseen;**
  - c) **tietojenvaihto voi tapahtua nopeammin jonkin toisen kiireellisiin pyyntöihin tarkoitetun viestintäkanavan kautta;**
  - d) **jäsenvaltioiden välisessä tietojenvaihdossa on odottamattomia teknisiä tai toiminnallisia häiriöitä, joiden vuoksi on tarpeen käyttää toista viestintäkanavaa.**
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyllä asiointipisteellä ja kaikilla niiden lainvalvontaviranomaisilla, jotka voivat osallistua tämän direktiivin mukaiseen tietojenvaihtoon, on suora yhteys SIENA-sovellukseen.



## V luku

### Jäsenvaltioiden välisen tietojenvaihdon keskitetty asiointipiste

#### 14 artikla

##### *Perustaminen, tehtävät ja valmiudet*

1. Kunkin jäsenvaltion on perustettava [...] yksi kansallinen keskitetty asiointipiste, joka on tämän direktiivin mukaisen tietojenvaihdon koordinoinnista vastaava keskusyksikkö.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyllä asiointipisteellä on valtuudet hoitaa vähintään kaikki seuraavat tehtävät:
  - a) **4 artiklan mukaisesti esitettyjen** tietopyyntöjen vastaanottaminen ja arvioiminen;
  - b) tietopyyntöjen kanavoiminen [...] asiaankuuluville kansallisille lainvalvontaviranomaisille [...] ja tarvittaessa tällaisten pyyntöjen käsittelyn ja tällaisten pyyntöjen perusteella tapahtuvan tietojen toimittamisen koordinoiminen niiden kesken;
  - c) tietojen analysoinnin ja jäsentelemisen **koordinointi**, jotta ne voidaan toimittaa [...] **pyynnön esittäneille** jäsenvaltioille;
  - d) tietojen toimittaminen pyynnön perusteella tai omasta aloitteesta muille jäsenvaltioille [...] 5 ja 7 artiklan mukaisesti;

- e) tietojen antamisen epääminen 6 artiklan mukaisesti ja tarvittaessa selvennyksien pyytäminen 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti;
- f) tietopyyntöjen lähettäminen muiden jäsenvaltioiden keskitetyille asiointipisteille 4 artiklan mukaisesti ja tarvittaessa selvennyksien antaminen 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että

- a) niiden keskitetyllä asiointipisteellä on pääsy kaikkiin tietoihin, jotka ovat niiden lainvalvontaviranomaisten saatavilla **2 artiklan 4 alakohdassa tarkoitetulla tavalla**, siltä osin kuin se on tarpeen keskitetyn asiointipisteen tämän direktiivin mukaisten tehtävien hoitamiseksi;
- b) niiden keskitetyt asiointipisteet hoitavat tehtäviään ympärivuorokautisesti ja seitsemänä päivänä viikossa;
- c) niiden keskitetyllä asiointipisteellä on tarvittava henkilöstö, resurssit ja valmiudet, mukaan lukien käännösvalmiudet, jotta se voi hoitaa tehtäviään asianmukaisesti ja nopeasti tämän direktiivin, [...] **mukaan lukien tarvittaessa** 5 artiklan 1 kohdassa säädettyjen määräaikojen, mukaisesti;
- d) oikeusviranomaiset, joilla on toimivalta myöntää 9 artiklan mukaisesti kansallisessa lainsäädännössä edellytetyjä tuomioistuimen lupia, ovat keskitetyn asiointipisteen käytettävissä **päivystysluonteisesti** ympäri vuorokauden ja seitsemänä päivänä viikossa.

4. Jäsenvaltioiden on kuukauden kuluessa keskitetyn asiointipisteensä perustamisesta [...] ilmoitettava siitä komissiolle. Niiden on tarvittaessa saatettava nämä tiedot ajan tasalle.

Komissio julkaisee nämä ilmoitukset ja niiden päivitykset Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

**Kokoonpano**

1. Jäsenvaltioiden on määritettävä **keskitettyjen asiointipisteidensä** rakenne ja kokoonpano siten, että ne voivat hoitaa tämän direktiivin mukaiset tehtävänsä tehokkaasti ja tuloksellisesti.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyt asiointipisteet koostuvat sellaisten kansallisten lainvalvontaviranomaisten edustajista, joiden osallistuminen on tarpeen tämän direktiivin mukaisen riittävän ja nopean tietojenvaihdon varmistamiseksi, mukaan lukien ainakin seuraavat, siltä osin kuin asianomainen jäsenvaltio on asiaa koskevan lainsäädännön mukaisesti velvollinen perustamaan tai nimeämään tällaisia yksiköitä tai toimistoja:
  - a) asetuksen (EU) 2016/794 7 artiklalla perustettu Europolin kansallinen yksikkö;
  - b) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1862<sup>27</sup> 7 artiklan 2 kohdalla perustettu SIRENE-toimisto;
  - c) [...]
  - d) Kansainvälisen rikospoliisijärjestön Interpolin perussäännön 32 artiklalla perustettu Interpolin kansallinen keskustoimisto.

---

<sup>27</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1862, annettu 28 päivänä marraskuuta 2018, Schengenin tietojärjestelmän (SIS) perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä poliisiyhteistyössä ja rikosasioissa tehtävässä oikeudellisessa yhteistyössä, neuvoston päätöksen 2007/533/YOS muuttamisesta ja kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1986/2006 ja komission päätöksen 2010/261/EU kumoamisesta (EUVL L 312, 7.12.2018, s. 56).

**Asianhallintajärjestelmä**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyt asiointipisteet ottavat käyttöön sähköisen keskitetyn asianhallintajärjestelmän rekisteriksi, jonka avulla keskitetty asiointipiste voi hoitaa tämän direktiivin mukaisia tehtäviään, ja ylläpitävät sitä. Asianhallintajärjestelmässä on oltava vähintään kaikki seuraavat toiminnot ja valmiudet:
- a) direktiivin 5 ja 8 artiklassa tarkoitettujen vastaanotettavien ja lähetettävien tietopyyntöjen sekä kaiken muun tällaisiin pyyntöihin liittyvän muiden jäsenvaltioiden keskitettyjen asiointipisteiden ja tapauksen mukaan lainvalvontaviranomaisten kanssa toteutettavan viestinnän, mukaan lukien 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut epäämisiä koskevat tiedot ja 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut selvennyspyyntöjä ja selvennysten antamista koskevat tiedot, tallentaminen;
  - b) keskitetyn asiointipisteen ja kansallisten lainvalvontaviranomaisten välisen viestinnän tallentaminen 15 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti;
  - c) muiden jäsenvaltioiden keskitetyille asiointipisteelle ja tarvittaessa lainvalvontaviranomaisille 5, 7 ja 8 artiklan mukaisesti toimitettujen tietojen tallentaminen;
  - d) direktiivin 5 ja 8 artiklassa tarkoitettujen vastaanotettujen tietopyyntöjen ja keskitetyn asiointipisteen saatavilla olevien tietojen, mukaan lukien 5 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan ja 7 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti toimitetut tiedot sekä muut asianhallintajärjestelmään tallennetut tiedot, ristiintarkastus;
  - e) direktiivin 4 artiklassa tarkoitettujen vastaanotettujen tietopyyntöjen asianmukaisten ja nopeiden jatkotoimien varmistaminen erityisesti 5 artiklassa säädettyjen pyydettyjen tietojen toimittamista koskevien määräaikojen noudattamiseksi;

- f) yhteentoimivuus SIENA-sovelluksen kanssa, jotta voidaan varmistaa erityisesti, että SIENA-sovelluksen kautta saapuva viestintä voidaan tallentaa suoraan asianhallintajärjestelmään ja että SIENA-sovelluksen kautta lähetettävä viestintä voidaan lähettää suoraan asianhallintajärjestelmästä;
- g) tämän direktiivin mukaista tietojenvaihtoa koskevien tilastojen tuottaminen arviointi- ja seurantatarkoituksiin ja erityisesti 17 artiklan soveltamiseksi;
- h) asianhallintajärjestelmään sisältyviin tietoihin liittyvien käyttöoikeuksien ja muiden käsittelytoimien kirjaaminen vastuuvollisuus- ja kyberturvallisuustarkoituksia varten **direktiivin (EU) 2016/680 25 artiklan mukaisesti**.

- 2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kaikkia asianhallintajärjestelmään ja erityisesti sen rakenteeseen, hallintoon ja valvontaan liittyviä kyberturvallisuusriskejä hallitaan ja käsitellään harkitusti ja tehokkaasti ja että mahdollistetaan riittävät suojatoimet luvattoman käytön ja väärinkäytön estämiseksi.
- 3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden keskitetyn asiointipisteen käsittelemiä henkilötietoja säilytetään asianhallintajärjestelmässä ainoastaan niin kauan kuin on tarpeen ja oikeasuhteista niihin tarkoituksiin nähden, joita varten henkilötietoja käsitellään, ja että ne poistetaan sen jälkeen peruuttamattomasti, **direktiivin (EU) 2016/680 4 artiklan 1 kohdan e alakohdan ja 5 artiklan mukaisesti**.

## VI luku

### Loppusäännökset

#### 17 artikla

#### *Tilastot*

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kunkin vuoden maaliskuun 1 päivään mennessä **edeltävän vuoden** tilastot tämän direktiivin mukaisesta tietojenvaihdosta muiden jäsenvaltioiden kanssa.
2. Tilastojen on katettava vähintään
  - a) niiden keskitetyn asiointipisteen ja lainvalvontaviranomaisten esittämien tietopyyntöjen lukumäärä;
  - b) keskitetyn asiointipisteen ja lainvalvontaviranomaisten vastaanottamien tietopyyntöjen ja niiden tietopyyntöjen, joihin on vastattu, lukumäärä eriteltynä kiireellisten ja muiden kuin kiireellisten pyyntöjen mukaan ja eriteltynä muiden tiedot vastaanottavien jäsenvaltioiden mukaan;
  - c) direktiivin 6 artiklan mukaisesti evätyjen tietopyyntöjen lukumäärä eriteltynä pyynnön esittäneiden jäsenvaltioiden ja epäämisperusteiden mukaan;
  - d) niiden tapausten lukumäärä, joissa 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista määräajoista on poikettu 5 artiklan 2 kohdan mukaisen tuomioistuimen luvan hankkimisen vuoksi, eriteltynä kyseiset tietopyynnot esittäneiden jäsenvaltioiden mukaan.

## 18 artikla

### **Raportointi**

1. Komissio toimittaa viimeistään *[voimaantulopäivä + 3 vuotta]* Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan tämän direktiivin täytäntöönpanoa.
2. Komissio antaa viimeistään *[voimaantulopäivä + 5 vuotta]* Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan tämän direktiivin tuloksellisuutta ja tehokkuutta. Komissio ottaa huomioon jäsenvaltioiden toimittamat tiedot ja kaikki muut merkitykselliset tiedot, jotka liittyvät tämän direktiivin saattamiseen osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sen täytäntöönpanoon. Komissio päättää tämän arvioinnin perusteella asianmukaisista jatkotoimista ja tarvittaessa myös lainsäädäntöehdotuksesta.

## 19 artikla

[...]

[...]

## 20 artikla

### ***Kumoaminen***

Kumotaan puitepäätos 2006/960/YOS [21 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua päivästä alkaen].

Viittauksia kyseiseen puitepäättökseen pidetään viittauksina tämän direktiivin vastaaviin säännöksiin.

## 21 artikla

### ***Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä***

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään *[voimaantulopäivä + 2 vuotta]*. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä kyseisestä päivästä alkaen. Niiden on kuitenkin sovellettava 13 artiklaa *[voimaantulopäivä + 4 vuotta]* alkaen.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä säännellyistä kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.



*22 artikla*

***Voimaantulo***

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*23 artikla*

***Osoitus***

Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä

*Euroopan parlamentin puolesta*  
*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*